

# LA FU BERTA GREY

di FRANCO BICINI

*Personaggi*

**Lucia Rossi**

**Gigi Rossi** (*marito di Lucia*)

**Candidino** (*fratello di Lucia*)

**Nunziatina** (*cameriera*)

**Domenico Paquola**

**Quartilia Paquola** (*moglie di Domenico*)

**Villelma** (*vicina del piano di sotto*)

**Notaio**

**Signore**

## ATTO PRIMO

La scena rappresenta il soggiorno di una famiglia piccolo-borghese. Quando si apre il sipario, Gigi legge il giornale, Lucia fa la calza, Candidino sta davanti ad un leggio con il trombone a tracolla e sonicchia.

- Gigi** (Annoiato) Lucia...
- Lucia** (Annoziata e assorta nel suo lavoro) Sì...
- Gigi** Che ore sono?
- Lucia** Le due e venti.
- Gigi** (Sbadigliando) Oddio che locca!... M'ha preso 'na locca!
- Lucia** E' 'l tempo.
- Gigi** Me s'è messo 'n dolore di qui su le tempie, che non ne posso più.
- Lucia** Fuma meno.
- Gigi** Non è questione de fumo... E' che di qui la notte non se chiude 'n occhio... Altro che fumo!
- Lucia** Ce dovrebbe esse un chachet in cucina.
- Gigi** Adesso quando vo di là l'pijo... 'L tu fratello almeno... lassa fà' ta lu'!
- Lucia** Che t'ha fatto adesso 'l mi' fratello?
- Gigi** Ello l' veh! Lu' ha messo 'l trombone a armacollo... Già s'è preparato... Sentiré tu a momenti che sinfonia! Candidino, dico bene o dico male...? (Insistendo) Candidino...!
- Candidino** (Ha il trombone in bocca) Uh ! Uh!
- Lucia** Fa bene che non te risponde.
- Gigi** Candidino, scusate... so che ciavete l concerto domenica, ma di qui son tre giorni che un pà, un pà, pà, pà, pà, un... non ce date pace!
- Candidino** Sentite, sor Gigi... io non ve stuzzico, ma lassateme fa' perché dopo, si v'arispando male... facemo a capicce, non me dite che so' 'n ignorante eh!
- Gigi** (Polemico) Ve sete offeso?
- Lucia** (Secca intervenendo) Gigi, lascelo sta'!... non gne gratta' l corpo.
- Gigi** E' mejo...! (Si alza) Beh! Io me butto 'n tantino su pel letto... A le quattro svejeme.
- Lucia** Va bene...
- Gigi** (Si ferma davanti a Candidino) Candidino...
- Candidino** Che c'è?
- Gigi** Quante volte ve l'ho da di' che le pantofole, ete d' adoprà' le vostre... Queste le pantofole en le mie.
- Candidino** Speramo che miga ve le mangerò... Le pantofole stavano di là al bagno e allora...
- Gigi** (Polemico) E allora siccome se sentivono sole... vó' l'ete prese e l'ete 'rifilate... Me piace la mossa!
- Candidino** (Offeso) Beh! Sentite... Se ... la mettete così, io ve fò vede' che chiappo e le cavo.
- Lucia** Lascia perde' Gigi... Possibile che te metti a discute pé' 'n paio de pantofole!
- Gigi** Ma non è la questione de le pantofole e basta... E' che con lu'

tocca ave' occhi e gambe... E' visto que la gravatta co' le strisce verdi che me regalarono pe' 'l mi' compleanno...?

**Lucia**

Embè?

**Gigi**

Embè! Cerca cerca... evo tempo a cercalla! L'altro ieri vò al caffè... Indovina 'n po' ta chi la vedo adosso?

**Lucia**

Eh?

**Gigi**

Tal tu' fratello.

**Lucia**

Beh! Candidino, finché enno le pantofole tanto tanto... ma le gravatte...

**Candidino**

Scusate, sor Gigi... vó' me fate ride... Vó' me fate sganassà' dal ride...

**Gigi**

Perché ve fo ride tanto de core?

**Candidino**

So che tutto l santo giorno state a predica' che sete un socialista... E' vero?

**Gigi**

(*Fiero*) Certo.

**Candidino**

Bel socialista invece! Non sete bono a divide manco 'na gravatta... Che po' l sapete, quante ce n'avete dentro a l'armadio de 'ste gravatte?... Ventisei.

**Gigi**

Oh! L'ha contate... Io preempio 'nne l sapevo... Grazie de l'informazione.

**Candidino**

Dunque, se v'ho preso 'na gravatta non c'è gnente de male. Dentro una casa, chi ha mette.

**Lucia**

(*Intervenendo seccata*) Va' a dormì', Gigio... Dice che te volevi butta' mezz'oretta su pel letto...

**Gigi**

E' mejo ...! (*Ripensandoci*) Chi ha mette! E' sentito? E vó' che mettete?

**Candidino**

(*Molto inglese*) L'educazione... chi n'ha di più quello l'adopra... e siccome su 'sto fatto tra me e vó' non ce dovriono esse' più discussioni, 'l fatto è ormai assodato...

**Gigi**

'Na cosa solo... io pe' non sentillo più chiappo e vò di là.

**Candidino**

No, di là ce vò io.

**Gigi**

Ma perché ve volete sta' a incomoda'? Voi non dovete fà' i sacrifici.

**Candidino**

Pe' l'amor de Dio! Con permesso, sor Gigi... Con permesso... E scusate del disturbo (*Esce strombettando*).

(Piccola pausa. Gigi va verso la sedia. Cerca il colloquio con Lucia che non lo vuole. Passa la cameriera).

**Lucia**

(*Alla cameriera*) Nunziatina, come sta?

**Nunziatina**

Male... Male 'n bel po'. Cià un respiro!... Un roco che sentiste!

**Lucia**

Dove vè?

**Nunziatina**

Di là, in cucina. Provo a daje 'no spicchio d'arancio.

**Lucia**

Oh! Passione!... Ce mancava anche questa adesso!

**Gigi**

'L dottore c'è stato?

**Lucia**

Stamattina.

**Gigi**

C'ha detto?

**Lucia**

E che ha d'ave' detto? ... Quel ch'eva da di'... già l'ha detto.

**Gigi**

(*Piccola pausa*) Poche speranze... Pochine 'n bel po'!

**Lucia**

Capire! Cià 70 de pressione... l'affanno gne da pace...

**Gigi**

Ma perché non la ricoveramo a l'ospedale? E' una responsabilità a tenella 'n casa, è una grossa responsabilità.

**Lucia**

Ah! Si domattina 'nne sta mejo, j' tocca... Miga nojaltri potemo corre dietro ta le'... J' ce vole 'na persona bella a posta...

**Nunziatina**

(*Ripassando*) Signora... i piatti 'ncora sono 'n que la maniera...

**Lucia**

Va bene, adesso l' dirò ta Candidino se se la sente... Tu sta di là. (*Indica la camera della malata*)

**Nunziatina**

(*sottovoce*) Fa i cenni co' le mani...

Lucia Chi?

**Nunziatina** La vecchia.

**Gigi** Fa i cenni?

**Nunziatina** Sì... smania.

**Lucia** (*Molto eloquente ed interessata*) Ha detto qualcosa?

**Nunziatina** Qualche parola, ma in tedesco. Io non ce capisco gnente.

**Lucia** A momenti vengo là... Finisco 'sta manica e vengo di là anch'io... (*Da fuori giunge il suono del trombone*)

**Gigi** Te l'èvo detto che attaccava la sinfonia...?! Figurte!

**Lucia** Lascelo fa'... Domenica c'è la processione... Ta lu' chissà che je pare... Cerca de capillo...

**Gigi** Son du' anni che 'l tu' fratello è dentro 'sta casa, ma io per quanti sforzi ho fatto non so' riuscito a capillo.

**Lucia** D'accordo... E' un cristiano fatto malamente, ma quando comandi obbedisce, è visto? Ieri l'è mandato tre volte 'n banca.

**Gigi** E vorria vede' che non m' andasse più manco 'n banca!

**Lucia** Po' se 'ngegna... E' bono a fa' 'gni cosa. Giovedì me s'era tappato 'l lavandino, si 'nn era lu' a stappallo... stemme comodi!

**Gigi** Sì, ma la pensione manco 'na lira. Adannelo! Io de la pensione sua non ho visto mai un centesimo... Ma po' lasciamo perde' i soldi... dice... "È ghiotto tal soldo"...! Ma una volta, una volta che avesse avuto un pensierino. "Té"... dice "Oggi vojo arportà 'na bottija de qualcosa... 'n dolce..." Macché...

**Lucia** Di qui la faccenda, te l' dico io, parlamose chiari, di qui la faccenda è che tu 'nne l' poi' crepa' de vede'! Te fa ombra anche quando camina.

**Gigi** No, di qui la faccenda è un'altra... E' che tra quella di là e lu', en fatto 'l ricovero dei Foraboschi...<sup>1</sup> Me par d'esse ai pori vecchi... L'emo ardotta bene 'sta casa...! Sì... sì.

**Nunziatina** (*Spaventata appare sulla porta*) Signora...! Correte... correte!

**Lucia** (*Presentando*) Che c'è?

**Nunziatina** (*Gridando*) E' morta, la signora Berta è morta...!

**Lucia** (*Impallidendo spaventata*) No...! (*Si precipita nella camera della morta ed entra gridando*) Aiuto... Aiuto...!

**Gigi** (*E' rimasto solo; chiama forte*) Candidino... Candidino...!

**Candidino** (*Entrando col trombone a tracolla*) Che c'è?

**Gigi** Avete sentito?

**Candidino** Che?

**Gigi** La sora Berta è morta...!

**Candidino** Ah! Va beh!... Io che v'ho da fa'...!?

**Gigi** Come che m'avete da fa'?... Le' è morta e vó' seguitate a sona' l trombone? Ma dove semo?

**Lucia** (*Dalla porta della morta interviene decisa*) Gigi... Gigi... ma non te ne vergogni...? Di là c'è 'l morto e tu te metti a fa' le scenate...? Camina, vamme a pijà 'l fazzolettone...

**Gigi** 'L fazzolettone?

**Lucia** 'N asciugamano... qualcosa per legaje di qui sotto (*Fa cenno*) 'l barbozzo.

**Gigi** 'L barbozzo?

**Lucia** Sì. (*Piange forte*) E' armasta a bocca spalangata, porellina! (*A Candidino*) Candidino...

<sup>1</sup> Istituzione di ricovero per i vecchi musicisti perugini.

**Candidino** Oh!

**Lucia** Telefona ta i Paquola... Dije de venì' su subito a casa che è morta la vecchia...

**Candidino** Ma tanto bene ta me è scelto per da' la ferale notizia?

**Lucia** Movete, famme l piacere. Non facemo i commenti... non è 'l momento de fa' i commenti...

**Nunziatina** *(Che sta osservando la morta, urla)* Se move... signora... se move...

**Lucia** *(Trattenendo il fiato)* Se move?

**Nunziatina** Sì... E' caduta tutta giù da 'na parte.

**Lucia** *(Prende per mano il marito)* Gigi, 'n po' vien qua...

**Gigi** *(Facendo resistenza e liberandosi dalla mano)* Sente, Lucia...l'sè che io pe' 'ste cose...

**Lucia** *(Riprendendo il marito con forza)* Camina, vien qua! *(Entrano nella stanza insieme alla cameriera).*

**Candidino** *(Che intanto indolentemente ha formato il numero telefonico per fare controscena)* Pronto?... Pronto?... Casa Paquola? Chi parla personalmente? Ah! Sé' tu Rossella?... Barava... Proprio ta te cervavo... Perché? Dì... che facevi domenica a Monte Malbo, assassina? No...no... t'ho arconosciuto... T'ho arconosciuto tanto! Eri dentro 'na seicento grigiolina e lu' era Giorgio. Dico, dico bene? Io che facevo? Cojevo i funghi... Io la domenica vò a coje i funghi... ch'ho da fa' io? *(Suona il campanello della porta d'ingresso. Candidino tappa con una mano il ricevitore).* Lucia! Lucia..!

**Lucia** *(Esce dalla porta con un guanciaie in mano)* Oh! che vole?

**Candidino** Hon bussato.

**Lucia** E non potevi andà' a apri?

**Candidino** Si sto a telefona', come fò?

*(Lucia va ad aprire. Nunziatina con le lenzuola in mano attraversa la stanza per entrare in cucina. All'altezza di Candidino).*

**Nunziatina** Che paura, Signore ... che paura!

**Candidino** *(A Nunziatina)* Beh! Allora? ... E' morta o è viva?

**Nunziatina** Macché... Era scivolata giù, porella... Era scivolata giù de fianco... E' morta *(entra in cucina).*

**Candidino** *(Sempre al telefono)* Pronto...? Come? Chi è morto?... Doppo ne parliamo. Prima volevo finì' la questione de Monte Malbo... Dunque sente cinina... Io sto zitto, non parlo, ma fumo i toscani... ce semo capiti... Sì, ne fumo 'n pacchetto al giorno, rinfacciato non sia... E la pensione è quel che è... Io fumo e sto zitto...

**Villelma** *(Entrando insieme a Lucia)* Permesso...? Se pole?

**Lucia** Passate, passate... sora Villelma.

**Villelma** Beh! Allora come sta?

**Lucia** Sta ch'j' l'ha fatta, poraccia!

**Candidino** *(Seccato del dialogo di Villelma e della sorella)* Per favore... permettete?... Posso finì' 'sta telefonata?

**Lucia** Ma che? ... 'Ncora 'nn è parlato?

**Candidino** Sta calma... Non t'agita'... Adesso ce parlo... Pronto? Rossella, passeme la tu' zi' Quartilia *(Con una mano copre il ricevitore)* Je l' dico tutta 'na botta? E no?... Cossì je pija 'na paralisi anche ta le'... addio...! Facen tutta 'na carrettata.

**Villelma** Beh! 'L vostro fratello ha ragione, poro cocco.

**Candidino** (*Riprende la telefonata*) Pronto signora...? So' io, 'l fratello de la Lucia... Dunque state a senti'... La vecchia è morta e i mii v'aspettano a casa. Stop. Passo e chiudo...

**Lucia** Ma te pare a parla' cossi... disgraziato!?

**Candidino** Ah! Ah! Arfacce veh! L'sè che io non so' 'n oratore! E po' quando l'è fatta tanta lunga è sempre la medesima. (*Esce e va in cucina*).

**Villelma** (*Che si è avvicinata alla porta della morta*) Porellina... par che dorme... L'ete vista? ... Sor Gigi, bonasera.

**Gigi** (*Sta uscendo dalla porta della morta con la scopa e porta immondizia*) Bonasera, sora Villelma...

**Villelma** (*Desolata*) Che disgrazia, sor Gigi...

**Gigi** (*Dolore chiaramente finto*) Non me dite gnente, sora Villelma.

**Villelma** (*Sempre guardando la morta dalla porta*) Quel nodo però, spostatejelo 'n tantino... proprio di lì sott' al ceppo de l'orecchio je l'avete fatto?!

**Lucia** E' vero... (*Chiama*) Nunziatina.... Nunziatina... Dove s'è cacciata adesso la Nunziatina?

**Nunziatina** (*Entra scarmigliata, aggiustandosi i capelli. E' in disordine a causa di Candidino che in cucina la infastidiva*). Eccome signora...

**Lucia** Ma ch'è fatto tutta sciurcinata...? Me sé di' ch'è fatto?

**Nunziatina** Niente... Ho perso 'na molletta.

**Lucia** (*Sorge il dubbio*) Uh! Uh! Questo è quel maniaco sensuale del mi' fratello...! (*Ha capito, chiama Candidino*) Candidino.... Candidino.

**Candidino** (*Entra mangiando*) Eh?

**Lucia** Che facevi di là 'n cucina?

**Candidino** Niente, fermavo lo stomaco... Voi' favori? ... Sora Villelma volete favori'?

**Villelma** No, grazie.

**Candidino** (*Offrendo ancora da mangiare per sviare i sospetti*) Senza complimenti. (*Resta a mangiare in mezzo al gruppetto, davanti alla porta della morta*).

**Lucia** Nunziatina, da 'n' accomodatina ta quel nodo... tirelo più 'n su.

**Gigi** (*Anche lui nel gruppo*) Più verso la testa.

**Villelma** Ecco, cossi... Cossi, vedete, fa 'n'altra figura...

**Gigi** Par 'na natura morta!

**Lucia** Beh! Sì...! Metteje 'l guanciaie sotto... ma leva la fodretta eh!

**Villelma** (*Rompendo il gruppo*) Piuttosto, per vestilla c'ete pensato?

**Lucia** E già... Tocca vestilla 'ncora... (*Ci pensa poi*)... Gigi

**Gigi** (*Si ribella*) No, no... Io ho già capito 'gni cosa... me dispiace, ma io le mani non ce le metto... Via, 'nne sta ta 'n omo de vestì 'na donna.

(La cameriera dalla stanza va in cucina con le fodrette in mano. Candidino la segue).

**Lucia** Me l'immaginavo. No, no... Tu a vesti' no, tu a vesti' 'n sé' bono... Si se trattava de svesti', tanto tanto... Tu Gigio me capisci, è vero, Gigio?

**Gigi** (*Ad alta voce*) Sente cocca, io so' stufo de 'ste nanne... Smettala de offende sah!

**Villelma** (*Fa cenno con le mani di abbassare la voce. Grave indicando la porta*) Sor Gigio...! C'è la morta di là...

**Lucia** (*Avvalorando Villelma*) Già c'è la morta... Io non so come non te ne vergogni...

**Gigi** Sta zitta... Fa' silenzio... che si davi retta ta me... adesso, non ce trovamme cossi... Per me, le' a casa mia non c'entrava.

**Lucia** (*Accalorandosi*) A non c'entrava?... Me l'immaginavo che scappavi fori co' 'sta cavatina!... E l' sapete sora Villelma perché per lu' non centrava? Perché era vecchia... perché era vecchia e basta.

**Gigi** Aricominciamo la bega... Aricominciamo la bega 'n'altra volta?...Ma tu sé fissata sah!

**Villelma** (*c.s.*) Sor Gigio... Parlate piano, c'è la morta di là...

**Gigi** (*Che si era dimenticato*) Ah! Già c'è la morta. (*A voce bassa per non disturbare*). Ma sentite, sora Villelma, perché la mi'moje eia sempre voja de discorre... Quando je prese voja de affitta' la camera... (*Indica la morta*)... ta le' io je l' dissi: "Guarda che questa è una donna che ce fa gratta' la testa... E' 'na donna che campa più poco."

**Villelma** Beh! Veramente se vedeva... Quando è arivata, era deperita, pora cocca mia... Era giù giù... C'eva un colore...!

**Gigi** Era gialla come 'na zucca...! Dunque vedete se dico bugia...!

**Lucia** Sta' zitto...! Sora Villelma, parlate con me... Dunque, me capita questa, dico... è 'na straniera, è armasta sola... è 'na persona seria, 'na persona de 'na certa età. Vó' l' sapete a mettece la gente giovane dentro casa quel che succede?

**Gigi** Ecco dove va a cade' l somaro, sora Villelma... è di qui... Ce l'ha presa perché era 'na persona de 'na certa età... Questa è 'na fissazione in pieno, sora Villelma... Credete... Questa è fissata!

**Lucia** Ah! Sì ? So' fissata? Di 'n po'... vien qua... Quando ciavemmo messo que la stranierina giovane, accidente come se chiamava?

**Gigi** Come se chiamava?

**Lucia** L'Eveline se chiamava... Ah! Fé da tonto? ... Quando ciaverno messo l'È veline, che è successo? Dijelo 'n po' ta la sora Villelma che è successo!

**Gigi** (*Scende dalla nuvole*) Ch'è successo?

**Lucia** (*Piagnucolosa*) Con le' sora Villelma ce posso parla', perché ormai è de casa...

**Villelma** Dico, son dieci anni che ce conoscemo.

**Lucia** (*Piange*) E' successo che la notte 'gni cinque minuti s'alzava... j'era nuta la sciolta, con bon rispetto parlando...

**Villelma** (*Confusa*) La sciolta?

**Lucia** La sciolta... la sciolta... Era sempre al bagno... C'eva messo su casa.

**Gigi** Sicché la sciolta m'era venuta? E' capito come l'argira? Sora Villelma, sentite...

**Villelma** Dite puro...

**Gigi** Vó' la colite ce l'ete avuta mai?

**Villelma** Mai.

**Gigi** (*Stupito*) No-o?

**Villelma** No.

**Gigi** Me pare un caso!

**Villelma** (*Risentita*) Ma sor Gigio...! Anche vó' scusate... si non ce l'ho avuta non ce l'ho avuta... Miga 'nn è vero che uno la colite ce l'ha d'ave' per forza!

**Gigi** No! Volevo di'... Sapeste...! Vede', io ho sofferto de denti, ho sofferto de reumatismi, ma quel che ho tribbolato co' la colite non ce crede nessuno.

**Lucia** La colite? Te la do io la colite...! Te conosco mascherina sah! E di la verità, che ce vole a di la verità?!

**Villelma** Signora...

**Lucia** Che?

**Villelma** La morta... Di là c'è la morta.

**Lucia** (*Sbottando*) Ho capito Sora Willelma che c'è la morta, ma miga di qui riavremo d'ammutoli' tutti... Se ce azzittamo tutti quanti... che facemo? 'L mortuorio?

**Villelma** Non dico de fa' l mortuorio, ma chiudemo la porta almeno... Disgraziata...! A parla' de 'ste cose... me pare 'n so che... me fa senso.

**Nunziatina** (*Entra di corsa, capelli in disordine. Piagnucola*). Sor Gigi, signora, signora.

**Gigi** Che c'è?

**Lucia** Che è successo?

**Nunziatina** (*Esitante*) Candidino, l vostro fratello...

**Lucia** Eh! Che ha fatto 'l mi' fratello?

**Nunziatina** Io chiappo via... Ecco signora, non ve dico altro... Io chiappo la mi' robba e vò via...

**Lucia** Ch'ha fatto...? Insomma parla... se pol sapé' ch'ha fatto?

**Nunziatina** Ha fatto che è ora de finilla...! Io non ne posso più...! Non me posso salva! È peggio de le zanzare! 'N pizzico oggi, 'n pizzico domani... ecco di qui, guardate, se dico bugia... guardate che mora...! Miga 'nn è vero che se fa così...!

**Lucia** Robba de novo genere! (*Chiama*) Candidino, Candidino...

**Gigi** (*Autoritario, grave, chiama*) Candidino.

**Candidino** (*Entra mangiando*). Oh! Che c'è?

**Lucia** 'N po' vien qua... Di... cocco... te sé' rimbecillito tutta 'na botta? 'L cervello non te funziona più?... Dico, datte 'na regolata, perché è presto 'ncora...

**Candidino** (*Innocentemente*) Che è successo...? Perché?

**Lucia** Come perché? Tu co' le manine è da sta' a posto.

**Candidino** Le manine? Ecco le prime parole.

**Gigi** (*Indicando i lividi di Nunziatina*) E questi di qui chi j' l'ha fatti? Io, j' l'ho fatti io?

**Candidino** (*Cinico*) Non se sa mai... Tutto pol'esse...

**Gigi** (*Mordendosi la lingua*) Mannaggia a la miseria...! Candidino, state attento a come parlate eh!

**Candidino** Ma sor Gigi... io...

**Gigi** Sor Gigi 'n accidenti... Vergognateve... Vergognateve e basta. Un orno de la vostra età!

**Lucia** Sora Villelma... scusate... l'avete chiusa la porta dianzi?

**Villelma** No.

**Lucia** E allora chiudetela, faceteme 'l piacere.

**Gigi** Vó', cocco, avete scambiato 'sta casa pel paese dei campanelli... Ve sete dato a la bella vita. Non avete capito che la pazienza ha un limite... che io non ne posso più... che so' bel che arivato.

**Candidino** Sor Gigi, permettete...? Sentite...

**Gigi** (*Indignato*) Non se fa così, via...! Se la ragazza ve piace e ce avete intenzioni serie...

**Lucia** Gigi, ma che chiacchiere la china?... Dove vè a sconfinà?

**Gigi** Domando e dico... je voi da' 'n pizzicotto? Aspettela fori. Dajelo fori 'l pizzicotto. Non te mette a fa' l begio dentro casa... Mejo... dentro casa d'altri... casa mia... dove sete ospite da tre anni.

**Lucia** Gigi, basta adesso...! Non te mette a fà' 'l moralista! (*Rivolta a Candidino*) E dico io e te ce sen capiti eh!... Facemola finita.

**Candidino** Facemola finita... Tanto di qui ormai l'ho capita... Di qui 'l bono paga sempre pel peccatore.

**Lucia** Com'è 'sto ragionamento? Scusa, veh... Io non l'ho capito.

**Candidino** E' che le more... basta che non j' l'ha fatte qualcun altro!...

**Lucia** (*Grave, stupita*) Noo?!

**Candidino** Noe!..

**Lucia** E chi sarebbe stato, secondo te?

**Candidino** Checco.

**Nunziatina** (*Ribellandosi*) Non è vero.

**Candidino** E' stato Checco tanto!

**Nunziatina** (*Cerca di spiegare la verità*) Signora...

**Lucia** Tu sta zitta...! Chi è 'sto Checco?

**Candidino** E' 'l fidanzato, no-o!

**Lucia** (*Scandalizzata*) 'L fidanzato?

**Candidino** Sì, quello coi baffi... Quel baffonaccio giù basso che fa 'l barbiere.

**Lucia** Sora Villelma... è chiusa bene que la porta?

**Villelma** E' chiusa, è chiusa...

**Lucia** (*A Nunziatina*) Allora 'n po' vien qua... Com'è questa? Tu facevi l'amore con uno giù basso che fa l barbiere e non me dicevi niente?

**Nunziatina** Ma io signora...

**Lucia** (*Interrompendola*) Vergognete...! E' capito 'sta santarellina?

**Candidino** Santarellina? Tutte le mattine a le otto precise je portava giù 'l caffèlatte.

**Gigi** No-o!

**Candidino** E a le dieci lo sfilatino col progiutto.

**Lucia** (*Scandalizzata*) Sora Villelma... ete sentito?... A posta che a casa mia 'l progiutto chi l' vedeva e chi non l'asaggiava! (*A Candidino*) E tu stavi zitto?

**Candidino** Ciò colpa io se so' 'n galantomo?... Io magari tiro la cinta, ma la spia non la fò.

**Lucia** (*A Nunziatina, drammatica*) Tu non dice gnente?

**Nunziatina** (*Confusa, sopraffatta dalla calunnia*). Dico questo e basta... Non è finita così!... Ne ripariamo, sor Candidino... ne ripariamo mejo... con più comodo...!

**Lucia** Alzi la voce 'ncora...? Va di là ciornia... ciornia che non sé' altro...

**Nunziatina** Dove vò l'so io, dove vò.

**Gigi** Dove vè? Sentimo!

**Nunziatina** Prima de tutto a la Camera del Lavoro, perché son sette mesi che so' di qui e 'ncora non m'avete messo a posto...

**Lucia** E' capito dove va la signorina?

**Gigi** Me pare d'ave' 'ntuito! Non è 'l momento de parla' adesso... Ma è ragione tu.. N'ariparlamo de 'sta faccenda.

**Nunziatina** (*Arrogante*) En finiti i tempi de 'na volta... Oggi j' schiavi non ce son più 'n circolazione...

**Lucia** Va a lava' i piatti... movete!

**Nunziatina** (*Avviandosi*) I piatti, i piatti... Aj'ordini...! Andamo a lava' i piatti.

**Candidino** (*Seguendola*) E andamo a lava' i piatti!

**Gigi** (*Lo richiama urlando*) Candidino! (*Candidino si blocca e torna indietro*)

**Lucia** Quattrocentomila lire al mese...! Come 'na fiola la tengo... Mangia quel che mangiamo nojaltri e tanto no... Capito sora Villelma?

**Villelma** E oggi la gioventù è fatta così.

**Candidino** ... Non se contenton de gnente.

**Lucia** Tu sta zitto. Non apri' bocca e piuttosto va a pijà' i candelieri... Que la disgraziata è morta da mezz'ora e 'ncora non avemo acceso manco un lume.

**Candidino** Ma quanti sono 'sti candelieri?

**Gigi** Quattro.

**Candidino** Ah! No!... Allora me dispiace tanto, ma do subito le dimissioni...  
**Gigi** Come? Che facete?  
**Candidino** Do le dimissioni, ho detto. E come...! Me vedon pe' la strada con que la roba sott'al braccio dice: "E' visto quello che carriera...? Fa l beccamorto!"  
**Gigi** Candidino, moveteve, non me fate arrabbia!  
**Villelma** Forza che vengo con vó'... uno ve ne porto anch'io.  
**Candidino** Ah! Ah!... Sora Villelma...! Ve ce mettete anche vó'?  
**Villelma** Perché?  
**Candidino** Come perché? Ve volete convince sì o no che a caminà' co' 'sta roba su le mano fa 'na brutta impressione...? Par che uno eia 'l morto 'n casa... Ma ce voi tanto a capilla?

(Drin, suona il campanello della porta)

**Lucia** E chi è adesso?  
**Gigi** E chi ha da esse? Saranno i Paquola... J'avem telefonato!  
**Lucia** E già è vero... Madonna, adesso so' tutta cossì...! Candidino falli passa'... Gigio (*Indicando la porta della morta*) riapre la porta.  
**Gigi** E che la riapro a fà?  
**Lucia** Ariaprela, damme retta... Guarda si è arcaduta giù de fianco 'n'altra volta... E' arcaduta?  
**Gigi** No, No... E' sempre 'n que la maniera

(Tutti si aggiustano per l'arrivo dei Paquola)

**Quartilia** (*Entrando grave. Gli occhi gonfi dal pianto*). Permesso...? Permesso? (*Buttando le braccia al collo di Lucia e baciandola, con un pianto grottescamente forzato*). Sora Lucia... sora Lucia mia che disgrazia!  
**Lucia** (*Con lo stesso pianto forzato*) Purtroppo... Purtroppo sora Quartilia...!  
**Quartilia** (*Abbracciando Gigi*) Gigi... sor Gigi mio... non me posso da' pace!  
**Gigi** (*Baciandola*) Forza, sora Quartilia... forza.  
**Domenico** (*Abbracciando Lucia*). Sora Lucia... coraggio... cocca... coraggio.  
**Lucia** Forza sor Domenico... forza (*Presentando*) La sora Villelma... l'inquilina di sotto.  
**Quartilia** (*Abbracciando anche Villelma*) Sora Villelma... Anche vó' di qui?  
**Villelma** (*Piangendo anche lei, ma sinceramente*) Anch'io, sora Quartilia... anch'io.  
**Quartilia** (*A Lucia*)... Ha sofferto molto?  
**Lucia** (*Scoppiando in lacrime*) Macché, porellina... 'Na fiatata e via!  
**Quartilia** (*Lanciandosi ad abbracciare Candidino*) Candidino...! Candidino... coraggio, cocco, non te la pijà'!  
**Candidino** (*tenta di sfuggire all'abbraccio*) Beh! Io veramente...  
**Lucia** (*Interrompendo per paura che Candidino sbagli*) Candidino va a pijà' i candelieri. Fa 'l favore, cocco.  
**Candidino** Scusate, sor Domenico... 'na parola... (*Lo prende in disparte*)  
**Domenico** Dite.  
**Candidino** La vostra nipote... la Rossella... v'ha dato gnente per me?  
**Domenico** No, perché?  
**Candidino** (*Superiore*) Cossì... (*A Quartilia*) Sora Quartilia, permettete 'na parola? (*La tira in disparte*)...  
**Quartilia** Dimme, cocco.  
**Candidino** La vostra nepote... la Rossella... v'ha dato gnente per me?

**Quartilia** A sì giusto...! Che testa! Abbi pazienza, cocco... (*Cerca nella borsa*) M'ero scordata... Ecco di qui... Un pacchetto de Malboro... dice che l'avanzavi.

**Candidino** E beh! N'avanzavo più de uno... ma in ogni modo... Beh! Lucia, allora vò a pijà 'sta roba (*Piange imitando il pianto forzato degli altri*) 'sta roba pe' la sora Berta... porellina...

**Quartilia** (*Va davanti alla porta della morta. Fa il segno della croce*) Pora cocca... Pora cocca... Ella l' veh! Par che ride. Guardate... guardate!

**Candidino** (*Si asciuga una finta lacrima col fazzoletto. Tutti si fanno vicino alla porta della morta formando un quadretto caratteristico. Silenzio rotto da singhiozzi sparsi*).

**Lucia** Porellina! (*Urlando*)

**Domenico** (*Sempre urlando*) Pora cocca mia...!

**Gigi** (*Imitando l'urlo grottesco degli altri*) Quant'era bona!

**Quartilia** Che il Signore l'avesse in pace. (*Pianto con tre scoppi ritmici*)

**Lucia** Basta sora Quartilia... basta! Suffrì' sì, ma cussi è troppo! Accomodateve sora Quartilia... Sor Domenico metteteve a sedè'... Sora Villema... su pijate 'na sedia anche vó'!

**Villema** Grazie cocca... Ciò l sugo sul foco... bisogna che je vado a da 'na guardatina... Dopo, magari, quando la vestite... chiamateme.

**Gigi** 'Nn avete paura, è pensiero mio.

**Villema** (*Uscendo*) Arnvederci a dopo... Con permesso... Con permesso (*Si ferma un attimo davanti alla porta della morta*) Pora cocca... Pora cocca... (*Fa il segno della croce e poi le tira un bacio. Esce*).

(Tutti si siedono al tavolo. Musica. Nessuno vuoi cominciare a parlare per affrontare un certo problema.)

**Lucia** (*Con molta esitazione*) Allora, sor Domenico, di qui avrem da pensa' ta i manifesti... l'accompagno, non so.

**Domenico** (*Evasivo*) E beh!... Se capisce. (*Grossa pausa, colpi di tosse*)

**Gigi** (*Quasi seccato*) Ma dico... 'sta donna non ciaveva nessuno...? Un fratello... 'na sorella...

(Quartilia e Gigi fanno cenno di no)

**Gigi** (*Continuando il discorso*) Nissuno... proprio nissuno...

**Lucia** (*Molto cauta*) Ma i soldi... ce l'aveva i soldi?

**Domenico** I soldi? Quella... porella, con bon rispetto parlando... diciamolo francamente, non magnava pe' non beve.

**Gigi** Tutti sott' al matone, allora.

**Quartilia** Tutti sott' al matone.

**Gigi** (*c.s.*) Ma adesso, scusate... ta le spese chi ce pensa?

**Lucia** E' quel che dico anch'io... 'Na cassa da morto, oggi... dateve 'na regolata... meno de un milione non ve la dà nissuno...

**Gigi** Ah! Sì, sì... Fosse anche de pioppo meno manco un soldo.

**Domenico** La cassa solo? E 'l carro? E le corone? Non ce le mettete? **Gigi** Beh! Le corone se poi fa' anche a meno... Je se pija un mazzo de fiori al mercato cuperto e chi s'è visto s'è visto... Tanto non sono i fiori che decidono.

**Domenico** Ah! Sì, sì... Po', sentite, io je volevo bene... perché dico, porella, a casa mia, tra 'gni cosa, c'è stata più de quattro anni a pensione. C'eva un po' de tosse, è vero.

**Lucia** Ah! C'eva 'l pizzico anche quando steva da voj'altri?

**Quartilia** Che me dite...!? La notte... bubù... bubù... abaiava come un cane.  
**Gigi** Pe' l'amor de Dio... non te faceva chiude 'n occhio.  
**Quartilia** (*Riprendendo il discorso*) Beh! Insomma... Dicemme che je volemme bene... ma adesso ta le spese, chi ce pensa?  
**Domenico** (*Enigmatico*) St! St! Zitti! Dunque stateme a senti'... Semo noj altri quattro soli? (*Guardingo, misterioso*) Sora Lucia 'n po' guardate se le porte son chiuse bene.  
**Lucia** (*Ansiosa*) Son chiuse... son chiuse.  
**Domenico** (*Circospetto*) Io non ho parlato manco co' la mi' moje... con nessuno... Ho parlato col notaio solo.  
  
(Pausa di tutti)  
**Lucia** Col notaio?  
  
(Tutti si fanno più attenti)  
**Domenico** Sì... La vecchia ha fatto testamento.  
**Lucia** (*Al marito esplodendo*) Che te dicevo che ciaveva qualcosina da 'na parte... Che te dicevo? Testone...! Se vedeva, no!?  
**Gigi** Sta' zitta... Parlate, sor Domenico.  
**Domenico** Dunque di qui bisogna che facemo 'no sforzo... Tiram fori 'n po' per uno e je stampano 'n accompagno che levete e scanzete... je pijamo 'l carro de seconda classe...  
**Lucia** Sor Domenico... 'l carro de seconda, 'l carro de seconda... ma ta me 'sta donna, scusate si vel dico... ta me non m'era gnente...! 'Nn è vero, Gigio?  
**Gigi** A divve la verità, sor Domenico, salvando ch'è morta... io non vedevo l'ora che me lasciasse libera la camera... Figuramose...!  
**Domenico** State zitto...! Son chiuse bene le porte?  
**Quartilio** Arfacce veh!... Son chiuse, son chiuse.  
**Domenico** Dunque, la vecchia ha fatto testamento e ha lasciato 'gni cosa ta nojaltri.  
  
(Grande silenzio. Turbamento. Movimenti appena percettibili.)  
**Lucia** Ta nojaltri... chi?  
**Domenico** Ta le nostre du' famije... Ta nojaltri che l'avemo tenuta a pensione... Noi... quattro anni... Voi due anni...  
**Lucia** No?!  
**Domenico** Sì!  
**Lucia** (*A voce alta. Felice.*) Por' anima benedetta...! E' sentito porellina... che pensiero...! (*Al marito*) Tu che la trattavi male, disgraziato!  
**Gigi** Io non la trattavo male... Io me schifavo solo de beve sui bicchieri dove beveva le'... Ecco.  
**Quartilia** E beh!... Certo...! Anche le', por' anima benedetta, non lo avrò fatto a posta, ma sbavicchiava 'gni cosa... c'eva un vizio brutto... porella...  
**Domenico** Sst!... Silenzio... Lasciate sta' i bicchieri... fateme parla'. (*Tutti ascoltano attentamente*) Dunque, dianzi ho telefonato tal notaio... J' ho detto che la vecchia era morta e lu'!  
**Tutti** Lu'?  
**Domenico** Lu' ha detto che quando volemo... je damo 'na telefonata e ce fa sapé' 'gni cosa.  
**Lucia** Ma allora che aspettamo la carrozza? (*Al marito*) Gigio...

**Gigi** Oh!

**Lucia** Forza... Daje 'sta telefonata... Fai venì' di qui...

**Gigi** Subito?

**Lucia** E quando? I testamenti se leggono dopo 'l decesso, me pare... E' deceduta sì o no?

**Domenico** (*Convincente*) E dico... 'l morto è su la bara.

**Quartilia** Oddio...! Ancora è su pel letto... ma 'nsomma...

**Gigi** Ho capito... ma aspettamo che almeno... (*Ripensandoci*) Beh! non so si sbajo.

**Lucia** (*Sbottando*) E figurte si lu' non ce trovava da ridi'... Tu basta che poi mette' i bastoni 'n mezzo a le rote!

**Gigi** No... ma dicevo.

**Lucia** (*Autoritaria*) Dicevo...! Dicevo...! Lu' cià sempre qualcosa da di'.

**Quartilia** (*Dolce, convincente*) Gigino cocco... di qui aven da fa' le spese.

**Domenico** So io...! Ragionamoce sopra... Vó' ne dovete convenì'... Dico... tiramo fori un milione de lire cossì...? Io non discuto... tiramole fori pure... ma prima assicuramoce che...

**Lucia** (*Con intenzione*) È capito adesso?...

**Gigi** E va beh!

**Lucia** Daje allora... non ce fa' le tazzine...

**Domenico** (*Incalzante*) Ecco 'l numero... 66794.

**Gigi** 66794?

**Domenico** Sì...

**Gigi** (*Avvicinandosi al telefono*) Allora je dico che è morta...

**Lucia** Sì... dije che è morta... però gnel' di' co' 'st'ariettina che pare che ve a compra' mezzo chilo de spaghetti.

**Gigi** E come je l'ho da di'...? Je l'ho da canta' co' la chitarra...?

**Lucia** No... ma tiene 'n certo contegno... la voce... co' la voce cerca d'esse... come se dice...? Mannaggia a la miseria... come se dice, sor Domenico?

**Domenico** Ce vole la voce grave... addolorata (*Fa un esempio*) "Dottor Pezzi... la signora Grey è morta! " ... Mettetece anche... "porella"... Quartilia che te pare, ce sta bene 'sto "porella"?"

**Quartilia** Ta me non me dispiace...

**Domenico** (*Riprendendo l'esempio*) "Dottor Pezzi... la signora Grey è morta... porella...!"

**Gigi** Ma scusate... visto che sete tanto bravo... perché non gne telefonate vó'?

**Quartilia** No, no... lu' l'ha tartassato anche dianzi... di qui, sora Lucia, tocca fa' 'l gioco de squadra...

**Lucia** (*Al marito, decisa*) Movete pija 'sto telefono... te pare a esse 'n omo cossì...! Non te ne vergogni?

**Gigi** (*Facendosi coraggio*) Sst! State zitti, allora (*Ripassa tra sé la parte*) "Dottor Pezzi... la signora Grey è morta"... (*Dopo aver formato il numero*) Pronto?... Pronto?... Chi parla?... C'è il dottore? Io?... Io so Luigi Rossi... sì Rossi...

**Quartilia** C'è?

**Gigi** (*Fa cenno di sì con la testa. Sono tutti intorno a Gigi*) Pronto!? Pronto...? (*Cercando di fare la voce grave come d'accordo*)... Dottore la signora Grey è morta". (*Domenico e gli altri suggeriscono: "Porella!"*) Come?... come ha detto?

**Lucia** Che c'è...? Facce sapé' qualcosa...

**Gigi** (*Avvilto*) Non era lu'... non era 'l notaio...

**Lucia** E chi era?

**Gigi** Ho sbajato numero... Era uno de le pompe idrauliche.

**Lucia** Ch'ha fatto? T'ha risposto male?...

**Gigi** No...ma quando je l'ho detto che era morta la signora Grey... m'ha risposto "E chi se ne frega!?"

**Quartilia** Per benino 'nvece... che vilano...!

**Domenico** Sst! *(A Gigi)* Sor Gigi, 'l numero l'ho fatto io rispondete... parlate.

**Gigi** Mannaggia al mondo vigliacco...

**Lucia** Che?

**Gigi** No, dico, dianzi la voce m'era venuta tanto bene... vall'arfà' uguale 'n' altra volta...!

**Domenico** Forza, sor Gigi... forza... *(Lo invita a rispondere)*

**Gigi** Pronto?... 'L dottor Pezzi?... Io so' Luigi Rossi... *(Agli altri che pendono dalle sue labbra)* È lue... *(Rischiarata, tenta di nuovo la voce grave)*... "Dottor Pezzi... *(Singhiozza)* la Signora Grey... *(Singhiozza più forte)* è morta... *(Piange)*

**Tutti** *(Meno Gigi.)* Porella!

**Quartilia** *(A Lucia)* Ma che fa? Piange sul serio?

**Lucia** Eh! Cocca...! Ete visto l'arteriosclerosi che scherzetti che fa fa?

**Gigi** *(Con voce normale, quasi allegro)* Dunque dotto'... io la fo corta... Di qui da me... a casa mia... ce sono anche i Pacquola... sì!... Semo tutti. *(Tutti gli fanno cenno di piangere)* Scusi dotto'... *(Non ha capito i segnali con le mani. Agli altri, tappando con una mano il ricevitore)* Come?

**Quartilia** La voce... la voce rotta... arcordateve... che facete la cambiate tutt'a 'na botta...? Ve set' ammattito?

**Gigi** Ah! Sì... *(Riprende la telefonata)* Pronto? *(Con voce rotta)* Dotto', dottore mio che disgrazia!... Non me dite gnente per carità... Dunque dotto', noi volevamo sapé' del testamento... perché di qui 'l sor Domenico ... sì... sì... Paquola è di qui da me... Come?... Ma è meijo che vel passo...

**Domenico** Ta me ?

**Gigi** Ta vó'... voleva ta vó'...

**Domenico** *(Che non può tirarsi indietro, dolce forzatamente)* Pronto...? Dotto'... Eh beh! So' corso di qui da que la disgraziata... Eh! Sì, pora cocca... Come?... No, 'l fatto è che, parlando coi Rossi... già... m'han fatto capì' che sì... 'nsomma, sarebbero contenti de sapé' qualcosa... Come?... Beh! Anche loro, poretti, vanno avanti a tozzi e boconi... purtroppo dottore... Gigi cià 'l fegato mezzo fregato...

**Gigi** Che ciò io?

**Domenico** *(Fa cenno di stare zitto e mima "dopò ne parliamo")* La Lucia?... Anche le' pora creatura, è mezza tradita... Eh! Sì... è 'n mezzo crocciolo... No, le' non campa da lo stomico... è mezza fraida!

**Lucia** *(Indignata)* Ma sor Domenico...

**Domenico** *(Autoritario)* State zitta... Allora dotto', via... fate 'sto sforzo... Venite voi?... Di qui a casa? ... Ma è troppo incomodo... Beh! Se volete fa' cossì, v'aspettamo... Grazie dotto'... grazie... arriverla... arriverla *(Posa il ricevitore)* Oh! ecco fatto...

**Lucia** *(Che non poteva resistere più)* Ma sor Domenico...

**Domenico** Dite.

**Lucia** Ma che... ve sete 'mmattito tutt'a 'na botta?

**Domenico** Perché?

**Lucia** Come perché ?... Perché v'ha preso 'l ticchio de andaje a di' che tribbolo co' lo stomico?... Io, per vostra norma e regola... io, se non ve dispiace... digerisco anche i sassi... mica ciò l'acido come vó'...!

**Domenico** Ah! Perché? ... secondo vó' io ciò l'acido?...

**Lucia** Eh! Ho visto che dopo magnato pijate 'na tazza de bicarbonato... non lo so...!

**Gigi** Beh! Adesso non la facemo tanto brodosa... lu' ha fatto per disimpegno.

(Drin, suona il campanello della porta d'ingresso)

**Lucia** E' sentito 'l marito...'nvece de difende la moje...?

**Gigi** Ma io...

**Lucia** Sta' zitto... pussa via...!

(Ancora campanello, lungo)

**Quartilia** Sonono, sora Lucia... sonono, è la seconda volta...

(Campanello senza interruzione)

**Lucia** (*Andando ad aprire*) E 'n accidente che educazione...! Chi è 'sto villano?

**Candidino** (*Carico di candelieri*) So' io...

**Lucia** Che bisogno c'è de sona' cossì...?

**Candidino** E che bisogno c'è de famme sta' mezz'ora con tutti 'sti bregoli adosso?... Io, oh! La volete sapé? So' mezzo spolmonato... 'N'altra volta però... fate come ve pare... chi more more e chi campa campa. (*Si siede e si asciuga il sudore*)

**Lucia** Forza allora... mettemo a posto 'sti candelieri (*Chiama*) Nunziatina... Nunziatina...

**Nunziatina** (*Entrando*) Sì!

**Lucia** Mette 'sti candelieri di là da la vecchia, un per cantone...

**Nunziatina** Le candele, che fò... l'acendo?...

**Candidino** Che acende?... Sé' matta? ... Le candele l'avem prese a consumo... vonno a metraggio...

**Lucia** (*A Nunziatina*) Via, via, mette di là, cossì quando ariva 'l notaio j' l'acendemo... 'nn è vero, sora Quartilia?

**Quartilia** Ma se capisce! Miga c'emoi soldi da butta' via...!

**Lucia** (*Chiama*) Candidino....

**Candidino** Oh!

**Lucia** Pe' la cassa è fatto gnente?...

**Candidino** Pe' la cassa equolo, ciò 'l catalogo e 'l listino, con tutte le fotografie.

**Gigi** E allora fatece vede' qualcosa... leggete...

**Candidino** (*Aprè il listino lentamente*) Dunque... questa sarebbe 'na cassa che je potrebbe andà' a pennello... ecco di qui... (*Legge*) Cassa in noce con borchie dorate... finestrino per l'ultimo saluto... chiusura lampo.

**Tutti** Eh!?

**Candidino** Ah! È stato 'n lapis... Chiusura a zinco, lire italiane un milione.

**Lucia** E 'na paralise... !

**Gigi** No, no... ma che semo matti...? Andamo a butta' via un milione de lire su 'na cassa cossì...? Via, via guardatene 'n'altra 'n tantino de meno spesa... una de pioppo preempio... 'nn è vero, sor Domenico?

**Domenico** Ma se capisce... e tanto vel dirò io... pioppo o noce quando uno ce deve andà' dentro...!

**Quartilia** Eh! Passione... non ne parliamo!

**Candidino** Dunque allora... faggio no, castagno no, pino no, pioppo... ecquola. Cassa in pioppo con croce di legno e quattro manije dorate.

**Gigi** Ma io non capisco perché su 'ste casse l'han da insiste a mettece le manije dorate...! Per me, le manije enno 'n abbellimento stupido... è una frivolezza...

**Domenico** Ma sì... po' con que la porporina, quan le pije su, te sporche tutte le mane...

**Gigi** Candidino...

**Candidino** Oh! Dite...

**Gigi** Ma non c'è 'na cassa senza manije?...

**Candidino** Ma senza manije, scusate veh! Come facemo a traginalla giù pe' le scale...? La pijamo su a l'orca?

**Gigi** Non fate lo spiritoso, che non è 'l momento... Io dicevo 'na cassa senza manije dorate... e anche 'l sor Domenico era d'accordo...

**Domenico** In pieno.

**Candido** Va beh!... Evo sentito a di' senza manije...

**Lucia** Facemola corta gente... Candidino... vede 'n po' se c'è 'na cassetaccia da pochi ceci... e chi s'è visto s'è visto.

**Candidino** Sì, quattro tavole 'nchiodate e via...! (*Campanello porta*) Sente, hon bussato...

**Quartilia** 'L notaio... questo è l notaio...

(Tutti si ricompongono, si danno un certo contegno)

**Lucia** (*Chiama*) Nunziatina! Nunziatina! Le candele... va a acende le candele...

**Nunziatina** I solfini, signora...

**Lucia** Accidente ta 'gni cosa...! I solfini saranno 'n cucina...

**Nunziatina** Ditol' tal vostro marito no! Saccocciate... saccocciate... 'n po' per acende la sigaretta... 'n po' pe' scattizasse i denti... elli, loro en finiti.

**Lucia** Candidino 'n po' va a aprì!... non 'nne l' fa' entra' subito... trattello co' 'na scusetta...

**Candidino** Eh! Sì! J'arconto che 'l por Bura è morto dal freddo!

**Lucia** Movete, camina... (*A Domenico*) Sor Domenico... c'ete la machinetta?

**Lucia** Sì, la machinetta ce l'ho, ma dovrebbe essere finita la benzina...

**Lucia** Accidente! Gigio... la benzina... 'n po' di lì dentro a la credenzina cià da esse la benzina...

**Quartilia** E' questa?

**Lucia** Sì, giù, sor Domenico... (*Aiuta a versare la benzina dentro alla macchinetta*) ... Ma che?... Ve trema la mano?...

**Domenico** Uh! Uh! Sora Lucia... non me tirate a di'!

**Lucia** Teh! Nunziatina... va' a acende... (*Nunziatina va ad accendere le candele*)... Candidino... Candidino... fa' passare il signor notaio.

**Tutti** (*Piangono esageratamente, fingendo un grande dolore*)

**Candidino** (*Imitando la parlata difficile*) E miga era 'l signor notaio!

**Gigi** Noe?

**Candidino** Noe... era la sora Villelma... dice si emme preparato 'no straccio de vestito per metteje adosso...

**Lucia** Accidente ta la sora Villelma e ta chi ce la porta...!

**Quartilia** Oh! Quella finché non l'ha vestita non cià pace

**Lucia** Ma te pare 'n cilizio cossi! (*Chiama*) Nunziatina... Nunziatina!

**Nunziatina** (*Uscendo dalla camere della morta*) Signora...

**Lucia** L'è acese le candele?

**Nunziatina** Sì...

**Lucia** Smorzele subito!

**Nunziatina** Le smorzo?

**Lucia** Ma che parlo l'arabo...? Smorzele... smorzele... ho detto.

**Nunziatina** Mah! (*Va a smorzare le candele*)  
**Gigi** Dunque, volemo conclude?  
**Candidino** De che?  
**Gigi** Come de che? De 'sta cassa...  
**Domenico** Beh! Io so sempre de la medesima opinione... la penso sempre 'n que la maniera... dicevo 'na cassettaccia cossì...  
**Lucia** Sì, ma la gente le guarda 'ste cose... eh! Non vorrei che doppo... 'l sapete la gente com'è fatta...!  
**Gigi** Pe' l'amor de Dio...  
**Candidino** (*Che stava leggendo il listino*) Oh! Senza cuscino se risparmia!  
**Gigi** 'L cuscino... 'l cuscino... e tanto 'l cuscino ve dirò... 'l sangue n' tla testa gne ce va, eh!  
**Candidino** Senza imbottitura sono ottantamila lire di meno...  
**Lucia** Vó', sora Quartilia, che ne dite de l'imbottitura?  
**Quartilia** Io dico che son tutte stupidaggini... Ta me po' l'imbottitura su la cassa non me c'è mai piaciuta... Che po' scelgon certi colori!  
**Lucia** 'L violetto, no!? Sta' sigura che di lì non te sbaji... E' sempre color violetto...  
**Domenico** Un colore che... detto tra nojaltri... tal morto non gne dona gnente!  
**Lucia** Un bel grigio... 'n bel principe di Galles!  
**Quartilia** Beh! Il grigio, secondo me, ce starebbe molto mejo!  
**Domenico** Donne, lassamo perde' 'l grigio e 'l violetto, tanto, da quel che ho capito, pe' l'imbottitura semo tutti e quattro d'accordo... Gnente imbottitura...  
**Tutti** Gnente... gnente!  
**Candidino** E ma allora, scusate... perché non facemo 'na cosa?  
**Domenico** Che?  
**Candidino** L'imbottitura no, 'l cuscino diecceneguardi... la cassa senza manije... perché non chiappamo 'n lenzuolo... ce la 'nvoltamo e chi s'è visto s'è visto?  
**Quartilia** Candidino, cocco, ma vó' sete l'anima de la contraddizione... Se discute de cose che non dà gusto a discute... ma, scusateme tanto... di qui c'è de mezzo anche l'interesse.  
**Gigi** Lasciatelo discorre... Si date retta ta lu'... bonanotte...!

(Drin. Campanello porta)

**Quartilia** Han sonato, sor Gigi...  
**Lucia** Questo è 'l notaio... (*Chiama*) Nunziatina... Nunziatina...  
**Nunziatina** Dite signora...  
**Lucia** (*Rifacendo il verso*) Dite signora... dite signora... 'nne l' sente c'han bussato!? Sé' sorda?... Movete, va' a acende le candele!  
**Nunziatina** La machinetta dov'è?  
**Lucia** Sor Domenico, la machinetta... Forza cocco... dormite anche vó'?  
**Domenico** (*Preso alla sprovvista*) Accidente, dove l'ho messa? (*Campanello*)... Equuola!  
**Lucia** Corre, va a acende... (*Gigi intanto è andato ad aprire*).  
**Lucia** (*A Gigi che è rimasto sulla porta*) Gigi...  
**Gigi** Oh!  
**Lucia** Fa' passare il signor notaio...!  
**Gigi** E miga era 'l signor notaio!  
**Quartilia** E chi era?  
**Gigi** Era quel de le pompe funebri... 'l beccamorto...  
**Lucia** E che voleva da te 'l beccamorto?...  
**Gigi** Voleva sapé' de la cassa, de le misure...

**Domenico** E perché non l'avete fatto passa'?

**Gigi** Perché ta me 'l beccamorto me fa senso... Sarà un'impressione... Che v'ho da fa'? J'ho detto de la cassa...

**Quartilia** Ah! L'avete ordinata da vó'!

**Gigi** Sì, j'ho detto 'na cassa né bella né brutta... "Na cassa de mezzo 'nsomma...

**Domenico** Je potevi domanda' anche si ciaveva 'no scartarello... 'no scampoletto... 'na rimanenza...

**Lucia** Ma po', la lunghezza! Quanto j'è detto de lunghezza?

**Gigi** Dunque j'ho detto un metro e sessantacinque.

**Quartilia** Un metro e sessantacinque? Ma Gigi, cocco... Ve sete sbajato... Ve sete sbajato e manco de poco!

**Lucia** Senza tacchi era un metro e settantanove!

**Gigi** Andamo bene adesso... E che studiamo?

**Candidino** Non ve la pijate, sor Gigi... J' damo 'na zeppitina e chi s'è visto s'è visto...

**Gigi** Candidino andate a fa' le prove... fateme 'l piacere... Dice che domenica c'ete la processione...

**Lucia** Nunziatina...

**Nunziatina** Signora...

**Lucia** L'è acese le candele?

**Nunziatina** Sì.

**Lucia** Smorzele...

**Nunziatina** Come? Le smorzo 'n'altra volta?

**Lucia** Smorzele t'ho detto eh! E' sentito?... Ha 'mparato anche a risponde.

**Quartilia** Pazienza, sora Lucia... ce vol pazienza... oggi comandon loro!

**Lucia** Non ne parliamo! Oggi si nun è giudizio, te cacceno da casa.

**Quartilia** E anche co' la mia tocca de sta' zitta! 'Na ciondolona... che appena j' fé 'n' osservazione: "Vo via! ... Cambio... Già ciò dove andà'!"

**Lucia** E' inutile... se n' aprofittono.

**Domenico** Sora Lucia... Quartilia.

**Quartilia** Che c'è?

**Domenico** Lasciamo andà' per piacere... Di qui 'l tempo strigne.

**Gigi** Comunque Sor Domenico per vestilla come facemo...? Avrem da pensa' anche a vestilla... Che je mettemo adosso?

**Domenico** Sora Lucia... 'no straccetto vecchio... 'no scartarello, miga 'n giro 'n ce l'avrete?

(Campanello porta)

**Lucia** Ehhh! ... Ma che è la scampanata stasera? (*Chiama*) Nunziatina... Nunziatina...

**Nunziatina** Che fò?... Acendo le candele?

**Lucia** No... Le candele lascele fa'... Va a apri'... Dovrebbe esse la sora Villelma 'n'altra volta...

**Quartilia** L'dicemo ta le' se cià 'n brenciarellino de vestito...

**Lucia** (*Chiama*) Nunziatina...

**Nunziatina** (*Dalla porta*) Signora...

**Lucia** Chi è? E' la sora Villelma... vero?

**Nunziatina** No! E' il signor notaio.

**Lucia** 'L signor notaio?... (*Agitatissima*) Un momentino!!! (*Tutti si agitano*) La machinetta, sor Domenico... Andate acende.

**Domenico** Ma io...

**Lucia** (*Spingendo Domenico nella stanza*) Io... Io... di qui non c'è tempo da perde... moveteve. (*Domenico entra*) Gigino leva 'l catalogo... Candidino!

**Candidino**

Dimme...

**Lucia**

Leva quel trombone! Che volemo riceve 'l notaio col trombone a tracolla?  
Dunque a posto.

(Tutti assumono un'aria addolorata e di circostanza. Pianti e strepiti. Rientra anche Domenico.  
Il notaio entra, Lucia gli va incontro cerimoniosa.)

Fine del primo atto

## ATTO SECONDO

(I personaggi riprendono le stesse posizioni della fine del primo tempo. Tutti piangono scompostamente).

**Lucia** Sor notaio bonasera... Scusi, se trova tutto in sale e in piano, (*Commovendosi*) ma sah!... La disgrazia...! (*Scoppia in un pianto diretto e tutti la seguono*).

**Notaio** Poveraccia!

**Quartilia** (*Sospira*).

**Notaio** Dunque, amici carissimi... dove vogliamo...?

**Lucia** (*Premurosa*) Qui... accomodateve qui.

**Notaio** Grazie.

(Il notaio prende posto. Tutti gli altri si sistemano con le sedie cercando di prendere il primo posto.)

**Candidino** Sor notaio... non so... se io disturbo. Potrei rimane' di qui?

**Notaio** Il signore, scusi?...

**Candidino** Candidino Bragetta... per servirla.

**Lucia** (*Sorriso forzato*) E' 'l fratello mio, sor notaio. Beh! Ma lu'... scusateme veh! Candidino... Beh! Sì, ma lu' dico... che c'entra?

**Quartilia** Beh! Odio!

**Gigi** Sor Domenico, voi che ne dite?

**Domenico** Santa Madonna... Madonnina mia!

**Candidino** Io posso andà' anche di là... ma se 'l notaio avesse bisogno de qualcosa... Non è vero, dottore?

**Notaio** Guardi, per me può rimanere tranquillamente.

**Candidino** E allora rimango... Scusateme, ma io da me solo di là che ce sto a fa'... 'l pero? (*Cerca di accomodarsi facendo confusione*) Permesso...? Permesso?

**Notaio** Allora se vogliamo cominciare...

**Lucia** Semo di qui... noi semo pronti, sor notaio... se le' è comido!

**Notaio** Grazie. (*Rischiara la voce. Tutti pendono dalle sue labbra.*) Dunque, amici carissimi, sarò breve. La signora Grey venne da me due mesi or sono e mi dettò il suo testamento... Signori, la fu Berta Grey era di animo nobile...

**Candidino** 'N colpo quant'era nobile! Era contessa!

**Notaio** Di sentimenti elevati...

**Tutti** (*Piagnucolio per confermare questo apprezzamento*).

**Candidino** Era elevata, alta... Era 'na pertica!

**Notaio** Di raffinata educazione...

**Tutti** (*c.s.*)

**Candidino** Ah! C'eva 'n' educazione! Chiedeva sempre permesso... Anche al gabinetto... "Permesso?"

**Notaio** Di profonda umanità...

**Tutti** (*Piagnucolio*).

**Candidino** Era umana! E 'n colpo quant'era umana! Certe scartate de ciccia ta tutti i gatti del vicinato!

**Notaio** Penso che voi tutti siate perfettamente d'accordo su ciò.

**Domenico** *(Rompendo il silenzio con un singhiozzo)* Porellina!

**Lucia** Quant'era bona... che perdita... che perdita dotto'!

**Candidino** Eh! Signore! Quante partite a brisquola aven fatto, dottore... quante partite...!

**Notaio** Non vi nascondo che nel rievocare questa nobile donna... questo animo gentile e delicato... sono assalito da una intensa commozione... scusatemi signori. *(Si toglie gli occhiali... piangono tutti)* La vita purtroppo continua.

**Gigi** Purtroppo! Che tte pijasse 'n colpo ta la vita!

**Notaio** Ed io sono qua per fare il mio dovere. *(Tutti smettono di piangere e si accostano con grande interesse al notaio)* Vi porto quindi a conoscenza delle ultime volontà della mia cliente... anzi cercherò di riassumervi, prima di darvene lettura, il contenuto del testamento stesso... che, in un certo qual modo... possiamo ritenere, diciamo così, bizzarro.

**Gigi** *(Rischiara. Colpo di tosse per l'emozione e per disimpegno).*

**Lucia** Bi... che?

**Domenico** Bizzarro... sora Lucia... B come brioscia!

**Lucia** Ah!

**Notaio** Attenzione, dunque. La signora Berta Grey lascia tutti i suoi averi... ripeto... lascia tutti i suoi averi a colui od a colei, tra i componenti le famiglie Rossi e Paquola e precisamente... Luigi, Lucia, Rossi, Candidino Bragetta... Avete fatto bene a rimanere, signor Bragetta!

**Candidino** *(Fa un cenno di superiorità)* Eh!

**Notaio** Posso continuare?

**Tutti** *(Fanno un cenno di assenso)*

**Notaio** Luigi, Lucia, Rossi, Candidino Bragetta, Domenico e Quartilia Paquola... Chiaro? Lascia dicevo tutti i suoi averi a colui o a colei delle due famiglie, presso le quali ha vissuto gli ultimi anni della sua vita, che le abbia dimostrato particolare affetto e simpatia.

*(Tutti silenziosi. Si guardano e si girano sulla sedia.)*

**Lucia** *(Dopo una pausa, timidamente).* Dotto' scusi... se ho capito bene, lascerebbe ta uno solo de nojaltri?

**Notaio** Precisamente.

**Lucia** Ah! *(Pausa).*

**Gigi** E voi saresseve quello che dovrebbe decide?

**Notaio** Esatto.

**Candidino** Tombola!

**Notaio** Tombola che?

**Candidino** No, dicevo cossi... Tombola... E' un modo de di'...

**Notaio** Io mi auguro di cuore che voi stessi vogliate prendere di comune accordo questa decisione. Io, vero... vorrei esimermi.

**Lucia** Dottò', scusate... l'eredità de quant'è?

**Notaio** Questo non posso dirvelo. Per volontà della fu Berta Grey, solo dopo la scelta dell'erede io potrò portarvi a conoscenza dell'entità dell'eredità stessa.

**Domenico** *(Come un cospiratore)* Sor Gigi, permettete? Sora Lucia 'na parola... Sor Candidino, venite qua. Scusi Dottò'. *(Domenico riunisce tutti vicino a sé. Il gruppo confabula concitatamente, poi Domenico, visto che si è raggiunto un accordo, si avvicina al notaio).* Dottore, nojaltri avressimo preso una decisione.

**Notaio** Avete scelto l'erede? Bene, bene coraggio.

**Domenico** Noi non avemo scelto l'erede... noi avressimo detto de fa' tutto a mezzo.

**Notaio** Come tutto a mezzo?

**Lucia** Ecco. Mettemo che l'eredità fosse de ducente milioni...

**Notaio** (*Enigmatico*) Duecento milioni?

**Lucia** (*Pausa. Stralunata*) Perché? E' più... E' più?

**Notaio** Signora, le ho già detto... non posso...

**Quartilia** E' di più... è di più... Se è di più, dottore, ditecelo!

**Notaio** Acqua in bocca.

**Gigi** Beh! Mettemo che fosse de cinquecento milioni! Noi... j'eredi semo cinque... cinquecento milioni diviso cinque vengono cento milioni ciascuno.

**Domenico** No! Calma, sor Gigi... Me dispiace... ma i conti fateli per benino. Se facete i conti per benino, non vengono cento milioni cadauno...

**Gigi** Noo?

**Domenico** E no! E vó' l'avreste studiata bene! Prima, dicemo tutto a mezzo, po', col vostro sistema, cinquecento milioni andrebbero spartiti così: ta vojaltri che sete tre, trecento milioni... ta nojaltri che semo due, ducente milioni... No, no... me dispiace, amico, ma i conti non ariquadrono.

**Lucia** Sor Domenico, scusate, ma di qui 'l testamento parla chiaro. Le persone nominate son cinque. Perché ne vorreste leva' una?... E no! Me dispiace, ma la volontà de l'estinta tocca rispettalla.

**Quartilia** Le persone nominate en cinque, ma le famije en due, per vostra norma e regola.

**Gigi** E ta me che me 'mporta de le famije?

**Lucia** Che ce 'mporta ta nojaltri?... Che po' famija... la vostra, bella... è proprio 'na bella famija!

**Quartilia** Perché? Che ciavete da di' de la mi' famija?

**Notaio** Calma, signori... calma.

**Lucia** (*Avida, scatenata*) Ma che calma dottò!... che calma! Voi non la conoscete 'sta gente... Questa è gente che davanti te fa 'l sorriso... po', dietro, te pugnala a le spalle.

**Quartilia** Sente chi parla... E loro son de garbo!

**Candidino** Signora cocca... stia attenta a come parla perché sennò!

**Domenico** (*Prendendo le parti della moglie*) Sennò che?... Le' che vole? Chi la conosce?

**Candidino** Abbassi la voce, per favore! Questa non è casa sua!

**Gigi** State giù, Candidino... Non ve compromettete... Non vedete che questi cercano 'l capello...? Fanno tutto per provocacce...

(Grida di tutti che litigano - battute a soggetto)

**Candidino** La mi' sorella l'han da lascia' sta'... sor notaio... per me la sorella è sacra... io, quando me tocono la sorella, divento 'na bestia.

**Notaio** Signori, ma possibile! Amici, vi prego!

**Lucia** Eh! Dottore mio... sapeste, sapeste... ta me me dispiace per que la disgraziata di là... ma sei mesi... sei mesi cian fatto la pelarella pe' sbolognalla da casa loro... per caccialla di qui.

**Quartilia** Parla una bona...! Dottore, l' volete sapé' come sta 'l busillise?

**Notaio** Ma guardi... Io

**Quartilia** No, io ve l' vojo di'... Questi tenevano a pensione que la pora disgraziata pe' spluccaje quei quattro soldi che ciaveva armaste... e tal vecchio, tal babo de lu'... l'evon ficcato giù aj' 'incurabili... tai cronici l'avevon messo... ai pori

vecchi. La signora s'era stufata de tenello dentro casa, e al posto del vecchio, cià messo 'l fratellino. Ete capito adesso chi è 'sta gente? Eccoli chi sono!

**Lucia** Sente cocca... Io te parlo chiaro... te parlo papale papale... Dotto', noi avremo messo 'l vecchio giù dai cronicì... ma ditije che io, i corni tal marito come je l'ha fatti porta' le', tal mio... non gne l'ho fatti porta' mai...

**Domenico** (*Paralizzato*) Dottore... dottore avete sentito?

**Lucia** 'L dottore non è sordo!

**Candidino** Per vede' magari ce vede poco... ma per senticce ce sente bene.

**Lucia** Fa finta de non sapé' gnente, poro cocco... fa l'indifferente!

**Domenico** Ma 'nsomma... intervenga le'... la faccia sta' zitta...! Questa è calunnia... calunnia vera e propria... Io denuncio... io comincio a denuncia'!

**Lucia** ... Ah! Non te da gusto de sapé' la verità... cornacchione...! Io invece so' pe' la verità: se' 'n cornacchione, sissignore... 'n cornacchione contento... che io l' veh! Non so manco come fé argirate su 'sta stanza.

**Candidino** Tié! Porteli a l'ammasso (*Facendo le corna*). **Domenico** Ma io... io...

**Quartilia** (*Si alza in piedi*) Sst! Tu sta' zitto...! Sente pallina... pallina cocca... perché tal tu' marito non j'arconti 'l fatto del brigattiere...?

**Lucia** 'L brigattiere?... La mi' fronte, cocca, è pulita... E' inutile che tu cerchi de sporcamme sah!

**Quartilia** Sor Gigi... 'na parola... V'arcordate que la sera che non ve preparò la cena?

**Gigi** La cena?

**Quartilia** Sì. Dite ta la vostra moje dove stette que la sera che non ve preparò la cena...

**Gigi** Domenico fa' sta' zitta la tu' moje... Famme 'l piacere...

**Lucia** No! Falla parla' 'nvece... falla parla' pure... io non ho paura de quel che dice 'sta zinghera! Le' la vecchia la sbolognò per fa' 'l comodo suo, quando quil turzolo del su' marito era for de casa.

**Quartilia** Io te conpatisco, perché l' veh! Pora cocca... miga c'è colpa tu... Sor dottore... è come 'l su' fratello, pora creatura... E' mezza stupidarella come lu'... Son de razza.

**Candidino** Dì, amore... gioia mia, ce l'è con me? Si ce l'è con me... guarda che sbaji viguolo... Pensa pe' la tu' nipote ch'è mejo!...

**Quartilia** Perché...? Che t'ha fatto la mi' nipote?

**Candidino** Ah! Dillo ta le'... Io sarò mezzo stupidarello... ma per vede' la nepotina che va su a Monte Malbo a fa' j'esercizi spirituali... a fa' le quarantore... ancora ce arivo!

**Domenico** (*Sempre paralizzato*) Come, come? Spieghete mejo!

**Candidino** Coraggio, sor Domenico... coraggio... non ve la pijate. (*Esce*)

**Domenico** Io denuncio ta tutti quanti... io ve denuncio tutti...

**Lucia** Sì... denuncia... denuncia i corni che c'è su la testa, brutto spumidorato... spumidorato che non sé' altro... che anche ta que la vecchia, porella, j'è fatto manda' giù più magoni che capelli che c'eva su la testa. (*Va verso la porta della morta*) Ella l' veh! Porellina...! Le' testimonia..! Sor notaio... venitela a vede'!

**Notaio** No guardi... io...

**Lucia** (*A Quartilia*) Tu vien qua, allora... Viella a vede', se c'è 'l coraggio...! Dijelo 'n po', dillo davanti a le' quando la chiudevi fori giù pe' le scale, che 'na ciabatta, pora creatura, j'era armasta dentro casa e co' un piede era scalza.

**Quartilia** (*Sempre davanti alla porta della morta*) E 'n po' vien qua tu... tu che sé' tanto per bene... 'n po' dije quando la sera je levavi la valvola de la luce perché, sor

notaio, le' ciaveva il vizio de legge'... e tu, vojaltri non gne le volevi fa' consuma'... anche ta la luce v'ataccavi...

**Lucia** *(Alla morta implorando)* Sora Berta...! Vó' che sete in logò de verità... me sentite? Io ve levavo la valvola? Io la valvola non j' l'ho levata mai! Tu brutta vijacca, che je chiudevì anche 'l gabinetto... ce la mandavi a orario...

**Quartilia** Sora Berta... ete sentito sora Berta...? Io ve chiudevò 'l gabinetto...? Ditjelo... ditjelo vó' se è vero che io ve chiudevò 'l gabinetto!

**Nunziatina** *(Entrando di corsa, molto risentita)* Signora... Sor Gigi.

**Gigi** Che c'è?

**Nunziatina** 'L vostro fratello... è un delinquente. Basta, io vò via, vò via!

**Lucia** Vien qua... Sta' zitta... Non fa' la spiritosa... Sor notaio questa cià sempre voja de fa' lo spirito.

**Nunziatina** Lo spirito!? Tal mi' ragazzo... adesso scendo e l' dico tal mi' ragazzo... Ce pensa lu' a riformallo.

**Gigi** *(Chiama)* Candidino... Candidino...

**Candidino** *(Entra con un fazzoletto bagnato sull'occhio gonfio)* Oh!

**Gigi** Che fate?

**Candidino** Sto a fa' i bagnoli... M'è gita 'na pajucca 'nt 'n occhio!

**Quartilia** 'Na pajucca? Sor notaio ha visto che famija...? Carta canta e vilan dorme... Altro che pajucca...! Que la disgraziata per difendese vede' che bozza su la fronte!

**Lucia** Ma non è gnente, ma non è gnente... non drammatizzamo.

**Nunziatina** Io me ne vergogno. Io me ne vergogno per vó'...

**Notaio** Signori! Per favore! Io sono desolato... desolato...

**Domenico** Altro che desolazione! È tutto 'no squallore.

**Notaio** Penso che vi siate perfettamente resi conto che non rispetterei minimamente la volontà della povera Berta Grey... se io lasciassi ad uno solo di voi le sue sostanze.

*(Tutti in silenzio. Pausa.)*

**Notaio** Non ritenendo di conseguenza nessuno di voi nelle condizioni contemplate dal testamento, sono costretto a prendere le mie decisioni.

*(Pausa)*

**Gigi** Scusi, signor notaio... quali sarebbero le vostre decisioni?

**Notaio** Nell'impossibilità di poter consegnare ad uno solo di voi l'eredità... io ed io soltanto..., come promisi alla fu signora Grey... diverrei solo ed unico erede.

**Quartilia** Ah! L'erede solo... unico... sarisseve vó?

**Lucia** Ma questo 'n ce l'evi detto!

**Domenico** E come? Prima ce fate armagnà' come i cani... e po' venite fori co' 'sta cavatina? Ah! So' contento...!

**Notaio** Cosa vorrebbe insinuare?

**Gigi** Ha visto, sor notaio, che famija? Questa è gente che è nata pe' 'nsinua'... l'insinuazione... loro ce l'hanno sul sangue.

**Domenico** Dottore... s'è offeso?... Non me dica che s'è offeso!

**Notaio** No... le pare...? Il fatto però è che, illustri signori, io l'eredità non la voglio... il fatto è che io dell'eredità non so che farmene... Chiaro?

**Lucia** Ma allora, scusate... io so' una povera ignorante è vero... ma se l'eredità nojaltri non la pijamo... voi non la pijate... la su' fine... ella... va ta lo Stato.

**Notaio** Ma io non vorrei che andasse allo Stato.

**Lucia** Noo?

**Notaio** Noo!

**Lucia** E ma allora scusate tanto... come la mettemo?

**Notaio** Così... Diciamo che io sia sordo... sì, insomma diciamo che io non abbia sentito il colloquio precedente... Facciamo conto che tra voi corra buon sangue... stima... fiducia...

**Lucia** E allora?

**Notaio** Allora io entro in questo momento (*Prende la borsa, va verso la porta e mima il reingresso*) e dico "Permesso? Buonasera signora... buonasera, signor Domenico... io sono il notaio. Ho una bella eredità per voi... e siccome non voglio far torto a nessuno, ho portato una monetina con me. (*La tira fuori*) Eccola... una monetina da cento lire. Scelgo i rappresentanti delle famiglie che tanto amaron la povera signora Grey... il signor Luigi per i Rossi... il signor Domenico per i Paquola... ed aggiungo: "Signor Luigi, cosa sceglie... testa o croce?"

**Luigi** Ma dottore... ma che facemo...? Di qui giocamo a palline...? Scherzate o dite sul serio?

**Notaio** Non scherzo affatto... anzi vi invito a scegliere: (*A Domenico*) Testa o croce?

**Lucia** (*Indignata*) Ma questa è un'eredità... di qui ce fate pijà 'na paralisi... possibile che un'eredità se gioca a testa o croce? Io non ho mai visto ta nessuno... E questa è 'na procedura nova!

**Notaio** Prendere o lasciare.

**Quartilia** Dottore... rimandamo a domani... dormimoce sopra...

**Notaio** Non posso... Il testamento è aperto e io debbo compiere il mio dovere... consegnare l'eredità...

**Quartilia** Eredità... eredità... miga l'eredità ce l'avrete di qui con vó'?

**Notaio** No, però è nelle vicinanze... la signora Villelma, vostra buona conoscente, ne è depositaria...

**Gigi** Ma questo è grottesco... questo è inaudito.

**Notaio** E' grottesco, sì... ma io so di che si tratta.

**Gigi** Lei... ma noi no! Che leggi sono?

**Lucia** E' 'l primo caso in Italia che un'eredità se giochi a testa e croce.

**Notaio** Il primo e l'ultimo... speriamo. Allora? Testa o croce?

**Domenico** (*Alla moglie*) Quartilia che facemo?

**Quartilia** Testa... Sceje testa.

**Domenico** (*Rassegnato*) Testa, sor notaio... scejemo testa.

**Notaio** Va bene... Testa per i Paquola... croce per i Rossi... Per favore un po' di spazio.

**Lucia** (*Gridando ansiosa*) Aspettate... sor notaio

**Notaio** Cosa?

**Lucia** (*Toccandosi il petto*) Oddio, m'ha preso un non so che.

**Notaio** Si faccia coraggio, signora... non posso recedere. Largo per favore.

(Lancia la monetina che va a finire il più lontano possibile. Avanza per vedere se è testa o croce. Tutti lo seguono. Raccoglie la monetina. Suspence. Indugio.)

**Lucia** (*Rompe il silenzio*) Allora?... Non ce fate morì a foco lento.

**Notaio** Croce signori! E' croce... L'eredità va dunque ai signori Luigi, Lucia Rossi e Candidino Bragetta... Complimenti, signori!

(Pausa di sbigottimento. Poi il grido di Domenico che cade di schianto sulla sedia.)

**Domenico** Oddio... Oddio... 'l mi' core!  
**Lucia** (*Chiama*) Candidino... Candidino...  
**Candidino** Oh!  
**Lucia** La Nunziatina... chiama la Nunziatina...  
**Candidino** La Nunziatina? E la Nunziatina chiappela...! È andata via.  
**Lucia** Sor notaio, correte... l'aceto... l'aceto.  
**Candidino** (*Dandogli schiaffetti*) Sor Domenico, quanti enno questi? (*Mostra le dita*).  
**Quartilia** (*Disperata mentre gli altri si affannano a fare qualcosa e il notaio è arrivato con l'aceto che gli ha trovato Gigi*) 'Nn arpiguola 'l mi' cocco... Amore mio, me senti?... 'nn 'arpiguola. (*Cade anche lei in una seggiola vicino*) L'infarto... oddio... questo è un infarto... aiuto... me l'ete amazzato! (*Piega la testa su se stessa*)  
**Lucia** Gigio, archiappela!  
**Candidino** E di qui non s'aresiste a rende i resti!  
**Notaio** (*Fa respirare l'aceto a Quartilia*) Coraggio, signora, coraggio.  
**Candidino** Ha riaperto j'occhi... 'l sor Domenico ha riaperto j'occhi.  
**Domenico** Oddio... oddio che è successo? (*Vede la moglie*) La moje. (*Si alza trascinandosi poi grida*) Quartilia Quartilia!!  
**Quartilia** (*Con un fil di voce*) Oh!  
**Domenico** (*A se stesso*) M'ha sentito... Sta' su cocca... andamo, andamo via da di qui.  
**Quartilia** (*Sempre con un fil di voce*) Sì, sì... via... via  
**Notaio** Ma signor Domenico non può, non può andarsene in queste condizioni!  
**Domenico** (*Aiutando la moglie ad alzarsi*) Posso, posso. (*Si avvia*) Magari me tragino... camino co' le mani e coi piedi... ma si ce sto altri du' minuti su 'sta casa... su 'sta maledetta casa... vò a fa' compagnia ta que la vecchia (*Ha una fitta*) Oddio 'l mi' core.  
**Quartilia** (*Con un filo di voce*) Porteme via, Domenico, amore.  
**Domenico** Sì... sì... andamo, cocca. (*Rivolto ai Rossi*) Spuderati... spuderati...  
**Gigi** Ma che vole? Ma che vole?  
**Domenico** (*Sulla porta, tirando il fiato con i denti*) Questo e basta... Te li podeste gode' a medicine... tutti a medicine te li podeste gode'...!  
**Lucia** Sst! Non risponde!  
**Domenico** Spuderati... Spuderati!

(Quartilia e Domenico si trascinano fuori sorreggendosi a vicenda)

**Notaio** Poveracci!  
**Gigi** Eh! Beh!  
**Notaio** Così è la vita.  
**Gigi** La vita? La vita dottore... c'è chi piange e c'è chi ride.  
**Notaio** Già... Chi nasce e chi muore.  
**Candidino** C'è chi zompa perché ha vinto 'n terno al lotto...  
**Notaio** Chi accende una sigaretta con le ultime mille lire...  
**Lucia** Io su la vita dottore... sinceramente non ciò mai capito gnente.  
**Gigi** Beh! Ma si non c'è capito gnente fino adesso, ce voi capì' tutt'a 'na botta proprio oggi?  
**Lucia** (*Esitante*) Dottore.  
**Notaio** Dica signora.  
**Lucia** Non so, volemo passa' a...

**Notaio** All'eredità voleva dire?... Subito. (*Va alla porta e chiama*) Signora Villelma... Signora Villelma...!

**Villelma** (*Dalle scale*) Dite dottore!

**Notaio** Se vuol salire, siamo pronti!

**Villelma** (*c.s.*) Porto su anche que la roba?

**Notaio** Sicuro.

**Villelma** (*c.s.*) Subito... vengo su subito!

**Gigi** (*Euforico*) Lucia... Lucia...

**Lucia** Gigi... Candidino... (*Li fa andare vicino alla porta della morta...*) Sora Berta... sora Berta... Grazie! Dottore guardate com'è contenta... Par che ride... Sé' contenta, cocca, è vero? E' vero che sé' contenta? Sora Berta, ve fò la lapide... Cècheme ve fò la lapide. Quei lazzaroni... sor notaio... Non ce volevon mette' manco 'l cuscino! (*Chiama*) Candidino.

**Candidino** Oh!

**Lucia** Telefona tal coso... come se chiama...? Quello de le pompe funebri.

**Candidino** Tal beccamorto?

**Lucia** Sì... Dije che vojo 'l cuscino... la cassa de noce co' le manije... L'accompagno deve esse de prima classe... Ce vojo la banda... anche la banda (*Alla morta*) Tu ride eh! Ride... la mi' cocca! (*Si inginocchia*) Sora Berta... che me guardate dal Paradiso, io ve ringrazio a nome del mi' marito e del mi' fratello. (*Chiama*) Candidino.

**Candidino** Oh!

**Lucia** Ringraziela... Non fa' 'l turzolo. Ringraziela la tu' nonnina.

**Candidino** Chi?

**Lucia** La tu' nonnina... Su tireje 'n bagino... Tireje 'n bagino.

**Candidino** Ma io, i bagi ta i morti...

**Lucia** (*Fa mettere in ginocchio il marito e il fratello*) E allora mettete 'n ginocchio... Avanti... con me.

(Inizia il requiem. Gli altri la seguono biascicando. Lo ripetono due o tre volte. Candidino dice sempre "Amen" prima che sia finito. Entra la Signora Villelma; ha in mano una gabbia con tre canarini. La gabbia è coperta.)

**Villelma** Permesso, se pole?

**Notaio** (*Indica il gruppo in preghiera a cui si associa Villelma stessa. Ad un certo punto Gigi e Candidino si accorgono della gabbia. Attimi di esitazione poi, quando è finita la preghiera.*)

**Gigi** Sora Villelma.

**Villelma** Eh!

**Gigi** Ma che me portate dentro casa? "Nvece de porta' i fiori, me portate j' ucelletti?

**Lucia** En canarini l' veh! (*Fa il verso*) Piò... Piò... Piò... De chi enno, sora Villelma, 'sti canarini?

**Notaio** I vostri signora... I vostri.

**Lucia** (*Non capisce*) I mii?

**Notaio** (*Prende il testamento*) Ecco qui. (*Legge*). "Lascio i miei tre tre canarini Fritz, Cip, Luisella a chi ha dimostrato di volermi più bene".

(Pausa)

**Gigi** Scusate un momento, che oggi, fra 'gni cosa, ciò la testa confusa... Come, come dottò?... 'Nsomma ciavrebbe lasciato tre canarini?

**Notaio** Già.

**Gigi** E ta me m'aspetterebbe la bellezza de 'n canarino?

**Notaio** Precisamente.

**Candidino** Un canarino per uno.

**Notaio** Sì.

**Candidino** Un canarino per uno nun fa male ta nissuno. Nun ha lasciato un gran che, però bisogna di' che ha fatto le cose giuste.

**Gigi** *(Che comincia a sentirsi male)* E d'eredità non c'è altro?

**Notaio** *(Conciliante)* ...Sì.

**Gigi** *(Sollevato)* Ah! Beh!... Me pareva! Sor notaio... dico... me pareva un caso che la sora Berta... No... La sora Berta era una donna seria... pe' l'amor de Dio...

**Notaio** C'è un libretto... un libretto al portatore dove la buon'anima metteva i suoi risparmi.

**Villelma** *(Commosa, quasi piangente)* Porellina e le' quando riaveva cento lire le metteva subito di lì... Io sapevo 'gni cosa.

**Lucia** *(Ansiosa di sapere)* Sì, d'accordo sora Villelma... ma adesso fateme il piacere... non arcominciamo 'l piagnisteo 'n altra volta... Cercamo de capicce... Sor notaio allora...?

**Notaio** Cosa?

**Lucia** Allora, dico, 'sti risparmi...? Quanto aveva messo da parte de 'sti risparmi?

**Notaio** *(Leggendo sul libretto)* Ecco qui. Sono precisamente un milione e settecentottantaduemila lire.

**Gigi** Quanto?

**Notaio** Unmilionesettecentottantaduemila lire da cui vanno detratti il mio onorario e la tassa di successione.

**Lucia** Ah! Vanno levati anche... E' sentito Gigio?

**Gigi** Ho sentito... E sor notaio, scusate veh! sor notaio... ma come se chiama... Il vostro onorario... de quant'è?

**Notaio** *(Secco)* Trecento.

**Lucia** Trecento bijetti da...

**Notaio** Già.

**Lucia** *(Sorpresa, contenuta e polemica)* Beh! Beh!... Se capisce, anche vó' avete lavorato... e adesso... 'nn è vero Gigio?

**Gigi** Sì, sì... d'accordo, ha lavorato... ma doppo è sentito? Ciavimo le tasse...

**Lucia** E già...

**Gigi** 'N milione... Fa' conto che ce salvamo 'n milione.

**Villelma** Me dite gnente... 'n milione de 'sti tempi!?

**Lucia** *(Seccata)* Sora Villelma, cocca, fateme 'l piacere... state zittina... lasciateme perde'!

**Villelma** Perché?... V'ho magnato?

**Lucia** No, non m'avete magnato, ma non me venite fori co 'ste cavatine! 'N milione... 'N milione! Sora Villelma, l' sapete sora Villelma quanto costa 'n etto de progiutto de 'sti tempi?... Costa tremila e cinquecento lire... E co' 'n milione, che ce facete? Ce facete la birra?

**Gigi** E po'... 'n milione en detto?

**Lucia** Eh!

**Gigi** Ma l'accompagno 'n ce l'mettemo?

**Lucia** Questo è vero... c'è anche l'accompagno...

**Gigi** Sor notaio, vó' 'l sapete oggi... manifesti e tutto quel che costa 'n accompagno?

**Notaio** Sì lo so, lo so, ma, vi prego, non stiamo a sottilizzare.

**Lucia** No, no... non sottilizzamo...I quadrini li tiramo fuori noi altri che volemo sottilizza'?

**Notaio** ...Danaro... Danaro! Signora qui vicino a noi c'è una morta! Un po' di coscienza, un po' di solidarietà umana...

**Gigi** Oh! Ete capito?... Accidente sor notaio...! Non ve ce facevo...! Ma scusate... permettete?

**Notaio** Dica pure...

**Lucia** No, dicevo... Vó' che sete tanto solidale... vó' che c'ete tanta coscienza... vó' che per perde' 'sta mezz' oretta ve pijate trecento bjietti da mille e basta... dico... perché ta 'sta disgraziata 'l colombaio gne l' fate vó'?

**Notaio** Signora... ma io che c'entro?

**Lucia** E noi altri? E noi altri allora... che c'entramo?... Questa viene di qui, me s'ammala, me more, me butta sottosopra tutta la casa... Adesso, per riaffitta', me tocca rimbianca'... mette' j'operai... Ve pare 'n lavoretto de gnente?

**Gigi** E po', per riaffitta', la sentiré tu adesso!... Quando su 'na stanza ce more qualcuno, vammela a riaffitta' se tu sè' bono!

**Lucia** E tutto questo perché? Pe' 'na gabbiotta sporca con tre canarini: Fritz, Cip e Luisella! No, sor notaio mio... No, non ce semo! Si volemo piagne, piagnemo... sora Villelma... Pijamo 'l fazzoletto e piagnemo pure... Ma si ce volemo parla' chiaro, però..., di qui, a la fine, a 'rmettece è uno solo!... So' io... la tata!

**Notaio** In altre parole, siete disposta a rinunciare pure all'eredità?

**Lucia** Come? Eh! Por cocco! Le' me l'ha lasciata e io me la pijo. Firma Gigio... Firma Candidino... Ma adesso 'spetta 'n po'... Al passo... E miga 'nn è vero! *{Chiama}* Candidino.

**Candidino** Dì!

**Lucia** Va' a smorza' le candele!

**Notaio** *(Risentito)* Signora!

**Lucia** Signora che? Le pagate vó'? Le candele enno a consumo! Pagate vó'?

**Notaio** Ma io...

**Lucia** Sì o no? No! Smorza, Candidino!

**Villelma** Sora Lucia... Ma 'nsomma!!

**Lucia** 'Nsomma che? Che c'è, sora Villelma? Le volete paga' vó'?

**Villelma** Io... magari... Io non posso, sora Lucia, l' sapete...

**Lucia** E io 'nvece posso... E già io so' Carlo Gianni... Gigio, è capito? Noi altri semo Carlo Gianni e pagamo ta tutti... Candidino l'è smorzate?

**Candidino** Sì.

**Lucia** Adesso famme 'l numero del beccamorto!

**Candidino** E che vole dal beccamorto?

**Lucia** Tu famme 'l numero che adesso me sente! Me l'è fatto?

**Candidino** Pronto 'l beccamorto!

**Lucia** Pronto? Chi parla? Ah! Io so quella dov'è morta que la vecchia! Che? Le ghirlande? Ma vó', cocco, ve set' ammattito del tutto! No! Io ve telefono per divve che nun vojo più manco la cassa!... Sì... me 'mporta molto ta me si ete preso le misure...! La cassa? Ce penserà 'l Comune... Anzi facete 'l piacere venitela a pijà', portatela via, perché io dentro casa mia non ce la vojo più manco un minuto secondo... Ma sì, portatela dove ve pare, basta che me la levate da di qui... basta che me la sloggiate al più presto... perché puzza...!!!

(Musica "Dies irae" dalla "Messa da Requiem" di Mozart. Le luci si abbassano. Entra un signore vestito in frac e bombetta. La musica va in sottofondo. Tutti i personaggi restano immobili).

**Signore**

Buonasera... Sono le ore... (*L'ora del momento*) La storia è finita, signori... Domani è un altro giorno... Domani nasceranno altri Rossi, altri Paquola, moriranno altre Berte Grey. Io sono venuto qui a riprendere i canarini... Loro non hanno nessuna colpa... Buonasera... Signori!

(Torna su la musica. Sipario.)

F I N E